



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

FIRST SESSION

THIRTY-SIXTH LEGISLATURE

Bill 104  
(2000, chapter 2)

## **Appropriation Act No. 4, 1999-2000**

---

---

**Introduced 28 March 2000**  
**Passage in principle 28 March 2000**  
**Passage 28 March 2000**  
**Assented to 30 March 2000**

---

**Québec Official Publisher**  
**2000**

**EXPLANATORY NOTE**

*The object of this bill is to authorize the Government to pay out of the consolidated revenue fund the sum of \$1,811,444,600.00 being the appropriations to be voted for each of the programs of the portfolios listed in the Schedule and representing the 1999-2000 Supplementary Estimates No. 1.*

## **Bill 104**

### **APPROPRIATION ACT NO. 4, 1999-2000**

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

1. The Government may draw out of the consolidated revenue fund a sum not exceeding \$1,811,444,600.00 to defray a part of the Expenditure Budget of Québec proposed in the Supplementary Estimates for the fiscal year 1999-2000 as laid before the National Assembly, not otherwise provided for, being the amount of each of the estimates to be voted for various programs set forth in the Schedule to this Act.
2. This Act comes into force on 30 March 2000.

## SCHEDULE

## AFFAIRES MUNICIPALES ET MÉTROPOLE

## PROGRAM 2

|   |                       |
|---|-----------------------|
| Water and Sewer Systems, Water<br>Treatment and Infrastructures | 175,000,000.00        |
|   | <u>175,000,000.00</u> |

## CONSEIL EXÉCUTIF

## PROGRAM 5

|       |                       |
|-------|-----------------------|
| Youth | 120,000,000.00        |
|       | <u>120,000,000.00</u> |

## CULTURE ET COMMUNICATIONS

## PROGRAM 2

|  |               |
|--|---------------|
| Cultural and Communications Assistance | 19,855,200.00 |
|--|---------------|

## PROGRAM 3

|                                      |                      |
|--------------------------------------|----------------------|
| Government Corporations and Agencies | 17,644,800.00        |
|                                      | <u>37,500,000.00</u> |

## ÉDUCATION

## PROGRAM 4

|  |                |
|--|----------------|
| Pre-school, Primary and Secondary<br>Education | 181,194,500.00 |
|--|----------------|

## PROGRAM 5

|                  |                       |
|------------------|-----------------------|
| Higher Education | 156,567,400.00        |
|                  | <u>337,761,900.00</u> |

## ENVIRONNEMENT

## PROGRAM 1

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| Environmental Protection | 70,000,000.00        |
|                          | <u>70,000,000.00</u> |

## RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

## PROGRAM 2

|  |                       |
|--|-----------------------|
| Financial Support for the Development<br>of Research, Science and Technology | <u>120,000,000.00</u> |
|  | 120,000,000.00        |

## RÉGIONS

## PROGRAM 1

|  |                      |
|--|----------------------|
| Support Measures for Local and<br>Regional Development | <u>50,000,000.00</u> |
|  | 50,000,000.00        |

## RESSOURCES NATURELLES

## PROGRAM 2

|  |                |
|--|----------------|
| Inventory and Management<br>of Forest Heritage | 118,700,000.00 |
|--|----------------|

## PROGRAM 4

|   |              |
|---|--------------|
| Mineral Resources Management<br>and Development | 4,000,000.00 |
|---|--------------|

## PROGRAM 6

|                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| Energy Development | <u>6,000,000.00</u> |
|                    | 128,700,000.00      |

## SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

## PROGRAM 2

|                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| Regional Operations | <u>560,082,700.00</u> |
|                     | 560,082,700.00        |

## TOURISME

## PROGRAM 1

|                                      |                      |
|--------------------------------------|----------------------|
| Promotion and Development of Tourism | <u>51,000,000.00</u> |
|                                      | 51,000,000.00        |

## TRANSPORTS

## PROGRAM 1

|                                |                |
|--------------------------------|----------------|
| Transportation Infrastructures | 141,400,000.00 |
|--------------------------------|----------------|

## PROGRAM 2

|                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| Transportation Systems | <u>20,000,000.00</u> |
|------------------------|----------------------|

|  |                |
|--|----------------|
|  | 161,400,000.00 |
|--|----------------|

|  |                         |
|--|-------------------------|
|  | <u>1,811,444,600.00</u> |
|--|-------------------------|